

**CONTROLLED****DRUGS POLICY****CHÍNH SÁCH VỀ CHẤT KÍCH THÍCH VÀ GÂY NGHIỆN**

DRUGS are substances that both the community and the law have warned against or should not use because of their harmful effects on health and development of human beings. Accordingly, AlphaNDT sets forth the followings and ask all members involved in our operations to strictly follow.

**CHẤT KÍCH THÍCH, GÂY NGHIỆN (MA TÚY, THUỐC PHIÊN,...)** là những chất mà cộng đồng và luật pháp đều khuyến cáo không nên dùng hoặc nghiêm cấm sử dụng bởi tác hại của chúng đối với sức khỏe và sự phát triển của con người, vì vậy AlphaNDT ban hành chính sách nghiêm cấm sử dụng chất kích thích, chất gây nghiện này và yêu cầu mọi thành viên của Công ty cũng như các nhà thầu tham gia trực tiếp vào các hoạt động của AlphaNDT PHẢI tuân theo.

1. **Prohibit the use, possession, consumption, buy, selling, manufacture or dispensation of illegal drugs.**

*Nghiêm cấm việc sở hữu, sử dụng, tiêu thụ, mua, bán, sản xuất hoặc phân phối các loại CHẤT KÍCH THÍCH, CHẤT GÂY NGHIỆN.*

2. **In case of performing assigned duties while taking doctor's prescribed drugs that are adversely affecting their ability to safely and effectively perform their assigned duties, must report to the management and present doctor's prescription.**

*Trường hợp làm việc trong quá trình sử dụng thuốc (kích thích, gây nghiện) theo toa của bác sĩ mà có ảnh hưởng xấu đến sức khỏe và công việc, phải báo cho quản lý và xuất trình chỉ định của bác sĩ.*

3. **AlphaNDT reserves the right to conduct searching, testing for illegal drug at any time.**

*AlphaNDT có quyền tiến hành tìm kiếm, xét nghiệm chất kích thích, chất gây nghiện bất kỳ lúc nào.*

4. **This Policy is applied to all AlphaNDT's premises and our client' sites.**

*Chính sách này áp dụng cho tất cả những nơi mà AlphaNDT hoạt động bao gồm cả công trường thuộc phạm vi quản lý của khách hàng.*

5. **This Policy is applied to all AlphaNDT employees and contractors.**

*Chính sách này áp dụng cho toàn thể nhân viên của AlphaNDT và các nhà thầu.*

6. **Severe penalties and law enforcement will be imposed on person who breaks this Policy. To contractors, AlphaNDT reserves the right to immediately terminate the contract without contract compensation.**

*Công ty sẽ áp dụng hình thức kỷ luật nghiêm khắc, cao nhất là cho thôi việc và đưa ra pháp luật đối với những ai vi phạm Chính sách này. Đối với trường hợp nhân sự của nhà thầu vi phạm, AlphaNDT có quyền chấm dứt hợp đồng ngay lập tức mà không phải bồi thường và phải xử lý theo pháp luật nếu cần thiết.*

FOR AND ON BEHALF OF ALPHANDT  
CÔNG TY  
ĐẠI DIỆN BAN LÃNH ĐẠO ALPHANDT  
THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ  
KIỂM TRẠ KỸ THUẬT  
ALPHA  
GIÁM ĐỐC  
Trần Quốc Dũng